

惰性拆建物料的重用和循環再造 Reuse & Recycling of Inert Construction & Demolition Materials

我們負責管理多個處理惰性拆建物料(又稱為公眾填料)的設施，並鼓勵重用和循環再造這些物料。

We are responsible for the management of various facilities for handling inert construction and demolition (C&D) materials (also known as public fill), and encouraging reuse and recycling of these materials.

基建工程所產生的
惰性拆建物料 (公眾填料)
Inert C&D Materials (Public Fill)
Generated from the Infrastructure Projects

**填料庫
Fill Bank**

填料庫臨時儲存公眾填料
Temporary Storage of Public Fill in Fill Bank

重用於本地填海工程中
Reuse in Local Reclamation Projects

東涌新市鎮擴展
Tung Chung New Town Extension

港珠澳大橋香港口岸
Hong Kong - Zhuhai - Macao Bridge Hong Kong Boundary Crossing Facilities

香港國際機場三跑道系統
Three-runway System of the Hong Kong International Airport

運往台山廣海灣重用
Delivery to Guanghai Wan, Taishan of the Mainland for Reuse

加強重用公眾填料的研究項目
Research to Enhance Reuse of Public Fill

- 再造填料用於填海工程的砂墊層
Recycle Fill Materials for Reuse as Sand Blanket Layer in Reclamation Projects
- 再造填料用於堆填區的覆蓋層
Recycle Fill Materials for Reuse as Cover Layers in Landfills
- 循環再造碎石以製造環保磚塊
Recycle Rock Fill for Production of Eco-brick

無紙化 Go Paperless

我們應用多項智能及創新科技於執照申請及設施營運，旨在提倡環保，提升管理效率及用戶體驗。

We apply various smart and innovative technologies in licence application and facility operation, aiming at promoting environmental friendliness, enhancing management efficiency and user experience.

數位化海泥卸置管理系統
Digitalized Management Platform for Disposal of Marine Mud



網上申請傾卸泥土執照
Online Application of Dumping Licence

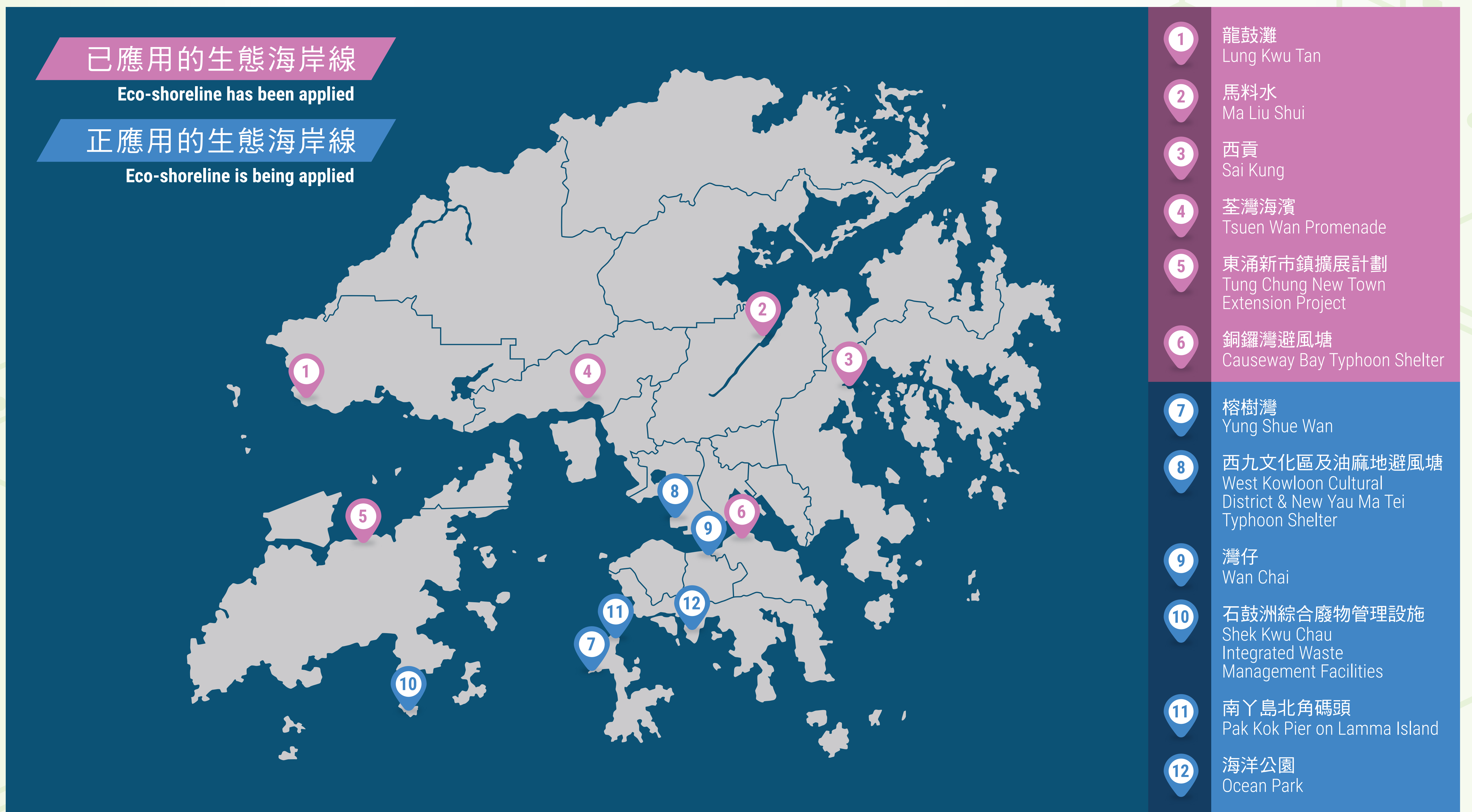
「運載紀錄制度」無紙化
Paperless Trip Ticket System

生態海岸線 Eco-shoreline

-  將生態學的概念融入人造海岸線的設計中。
Incorporates ecological concepts into the design of an artificial shoreline.
-  生態海岸線既可提升沿岸生態系統和生物多樣性，亦可推動親水文化，為市民和遊客提供閒息和休憩的好去處。
Eco-shoreline will not only enhance the ecological system along seashores and their biodiversity, but also provide a water-friendly culture, with a view to providing great leisure and recreational destinations for public enjoyment.

香港的生態海岸線 Eco-shoreline in Hong Kong

由2018年起，生態海岸線已陸續在香港不同地點推展和實施。
Since 2018, eco-shoreline has been promoted and implemented at different locations.



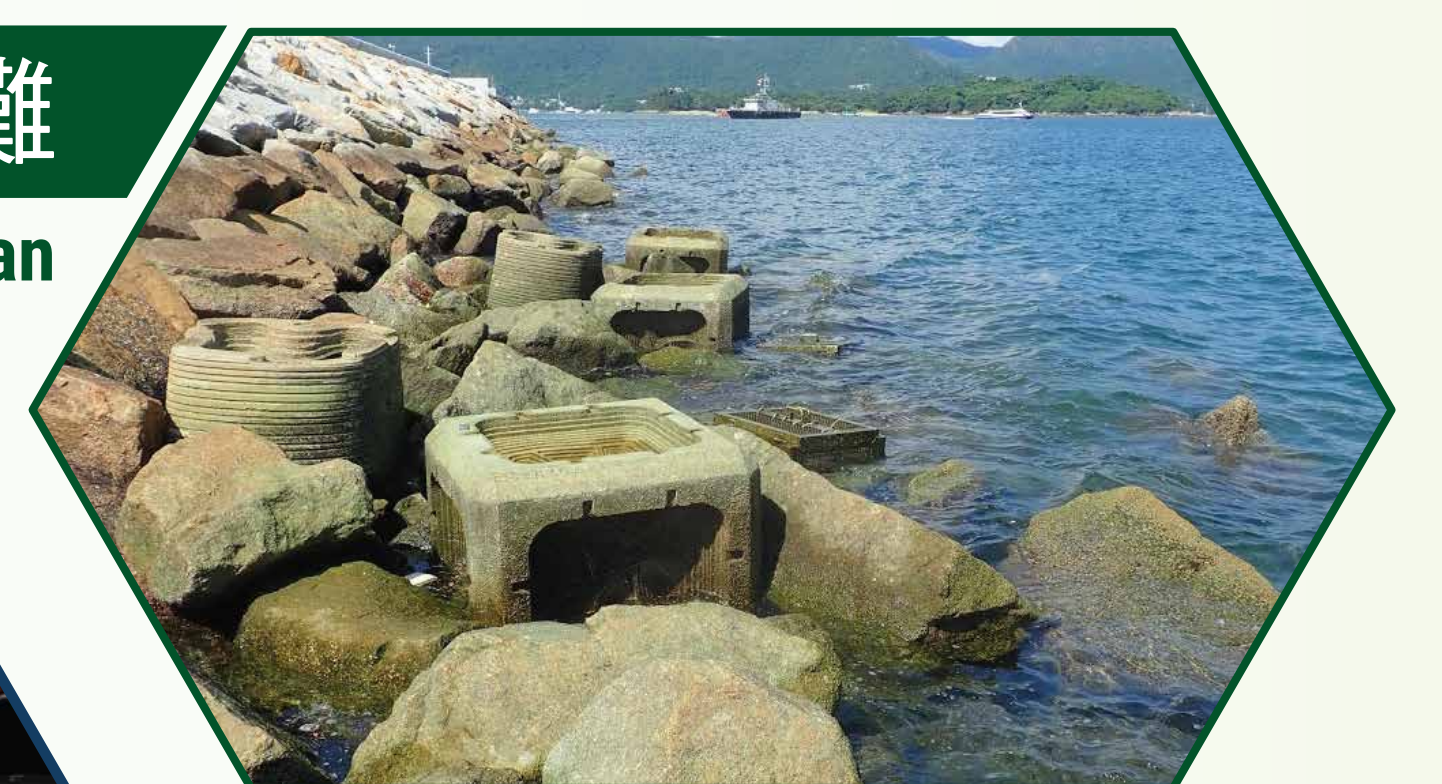
東涌新市鎮擴展計劃
Tung Chung New Town Extension Project



荃灣海濱
Tsuen Wan Promenade



龍鼓灘
Lung Kwu Tan



銅鑼灣避風塘
Causeway Bay Typhoon Shelter



西貢
Sai Kung



馬料水
Ma Liu Shui



石鼓洲綜合廢物管理設施
Shek Kwu Chau Integrated Waste Management Facilities



生態海岸線的成果 Achievement of Eco-shoreline

整體生態監察結果顯示，在生態海岸線設施上找到的生物品種數量和類別，相比於人造海岸線上找到的有顯著的提升和更加多樣性。由此可見，生態海岸線為人造海岸線帶來了生命力，同時提供生態系統服務，例如透過濾食性生物淨化水體。

Based on the overall results of ecological monitoring surveys, a higher number of species and more diverse communities have been consistently encountered in eco-shoreline (i.e. for mean species richness and percentage coverage) when compared to the artificial shoreline. Eco-shoreline thereby transforms the artificial shoreline into "living" shoreline, and provides ecosystem services (e.g. water purification by filter feeders).



公眾參與 Public Engagement

為了提高公眾對生態海岸線的認識和參與，我們舉行了一系列的講座、工作坊和導賞。

In order to enhance public awareness and participation of eco-shoreline, we have arranged a series of lectures, workshops and guided tours.



綠化總綱圖 Greening Master Plans

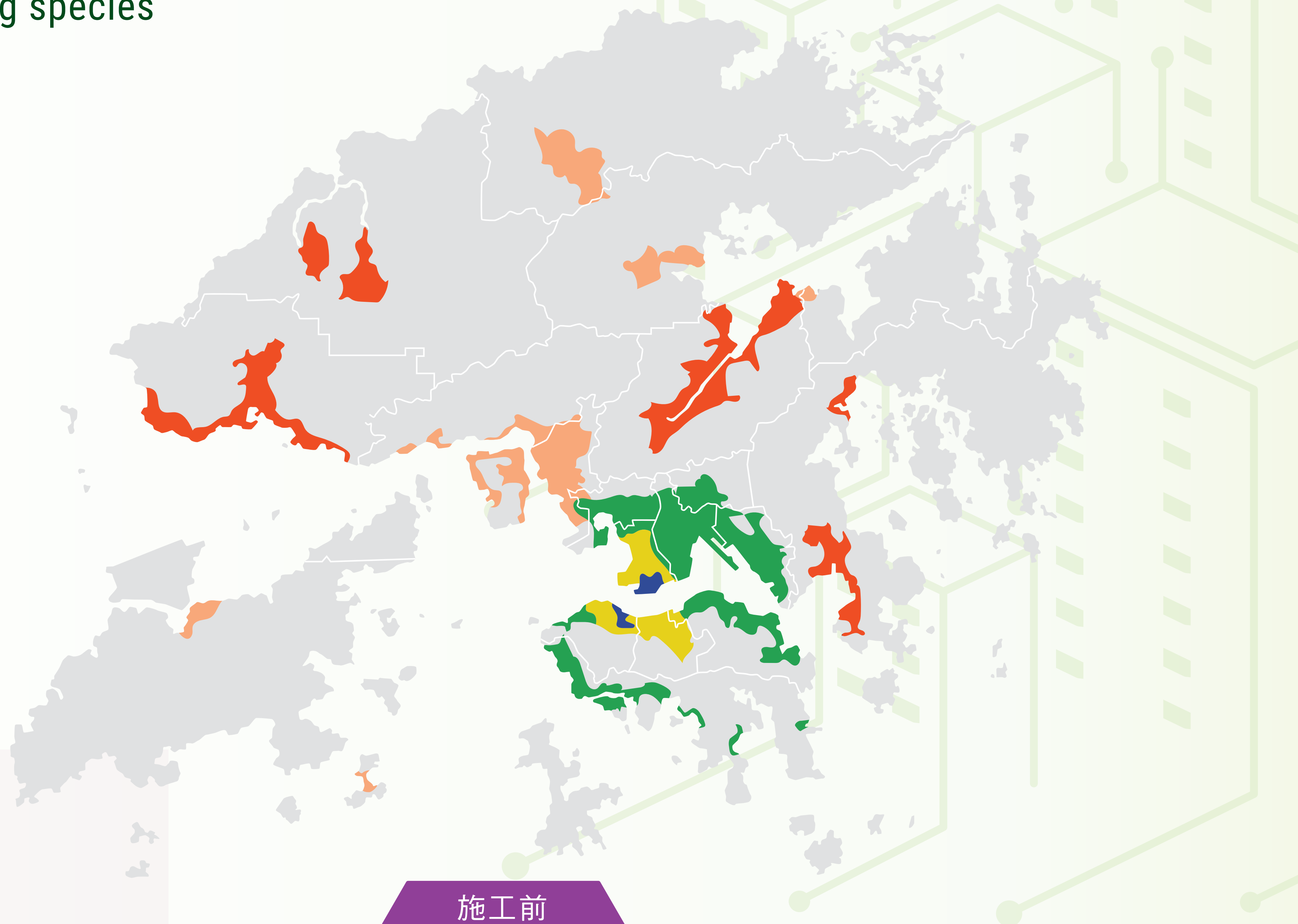
我們自2004年起制定及推行綠化總綱圖計劃，以進一步改善生活環境。

For a greener and lushier environment, we have developed and implemented Greening Master Plans since 2004.



綠化總綱圖 - 確立綠化主題、建議種植地點及適合植物品種
Greening Master Plans - establish greening themes, identify suitable locations for planting and propose suitable planting species

制訂綠化主題所考慮的因素
Factors to be considered in greening themes



綠化工程完成年份 Greening works completion year:

Greening works completion year:

2007 2009 2011 2017

預計2023年底
Anticipated completion in end 2023

綠化成果 Greening Achievements

柴灣角街 (荃灣)
Chai Wan Kok Street (Tsuen Wan)

施工前 Before

種植完成後 Planting completed

紅花風鈴木
Tabebuia pentaphylla 'Rosea'

葵福路 (葵青)
Kwai Fuk Road (Kwai Tsing)

施工前 Before

種植完成後 Planting completed

黃花風鈴木
Tabebuia chrysotrichus

粉嶺聯昌街
Luen Cheong Street, Fanling (North District)

施工前 Before

種植完成後 Planting completed

金葉黃金葛
Epipremnum aureum 'All Gold'

鵝掌藤
Schefflera arboricola

東涌海濱路 (離島)
Tung Chung Waterfront Road (Islands District)

施工前 Before

種植完成後 Planting completed

秋楓
Bischofia javanica

大埔中休憩處 (大埔)
Tai Po Central Sitting-out Area (Tai Po)

施工前 Before

種植完成後 Planting completed

鵝掌藤
Schefflera arboricola

掃碼可瀏覽更多照片
Scan the code for more photos